

Traiter l'information

*Organisation du traitement de l'information
dans le cadre d'une recherche documentaire
Georges TORCK, COMPAS, avril 2012, version 3*

Qu'est-ce qu'une information ?

Savoir où se procurer un objet, une adresse et toute information utile à la conduite d'un projet sont des informations au même titre que la loi portant diverses modifications sur les associations ou le dernier « appel à projets » d'un pouvoir public... même si les contextes et situations dans lesquels on s'intéresse à tel ou tel de ces sujets sont différents.

Le terme « information » revêt plusieurs formes¹ :

- L'information est définie comme l'action d'une ou plusieurs personnes chargées de faire savoir quelque chose, sur quelqu'un... ;
- L'information est l'ensemble des connaissances réunies sur un sujet déterminé ;
- L'information est l'élément de connaissance susceptible d'être représenté à l'aide de conventions pour être conservé, traité ou communiqué ;
- L'information est une connaissance inscrite (enregistrée) sous forme écrite (imprimée ou numérisée), orale ou audiovisuelle ;
- L'information est le contenu d'un message, message employé pour représenter un fait ou une notion par un canal ou un support d'information et/ou la signification qui lui est attribuée, afin d'accroître la connaissance.
- Le mot « information » est synonyme de connaissance, de renseignement. Tout peut être information : celle-ci n'existe qu'en fonction d'une demande, d'une recherche.

L'information en elle-même est donc immatérielle, mais elle n'existe sur le long terme que si elle est conservée, stockée sur un support, et l'on conçoit que le bibliothécaire ou le documentaliste se préoccupent de ce support... Et vous dans votre quotidien professionnel qui s'en charge ?

La bibliographie ou la recherche documentaire élabore et utilise des stocks ordonnés, soit de références à des documents, soit d'informations immédiates rapidement mobilisables.

¹ Document de référence de la formation pour les bibliothécaires et documentalistes en Province de Hainaut, source inconnue.

Comment traiter l'information en milieu professionnel ?

Quelques principes généraux s'imposent à l'opérateur-trice :

- Il est utile de « partir du général pour aller au spécialisé, du plus simple pour aller au plus complexe » ;
- La stratégie de recherche bibliographique rend nécessaire au préalable la maîtrise du sujet² ;
- Les connaissances de base trouvées dans des outils de synthèse rapide permettent de s'orienter ensuite vers la recherche de références plus élaborées³ ;
- Traiter l'information contenue dans les documents et les sites Web est crucial et il convient de rester critique et de s'interroger sur la fiabilité et l'actualité de tout document, sur la qualité de l'information et de son auteur-e (fiabilité, reconnaissance par le monde scientifique...) ;
- L'accessibilité des documents doit être maintenue pendant tout le processus.

La bibliographie est une technique de communication qui organise la recherche et la diffusion des informations utiles à l'ensemble des acteur-trice-s d'un projet. À ce titre, elle participe de la qualité de la participation de chacun-e.

Comment organiser la bibliographie ?

1. LIVRES

Un auteur

NOM, Prénom. *Titre du livre en italique*, Ville de l'éditeur, Éditeur, année de l'édition, nombre de pages.

Exemples :

ASIMOV, Isaac. *Comprendre le langage des sciences*, Verviers, Marabout, 1976, 254 p.

DUCROCQ, Albert. *Les éléments au pouvoir*, Paris, Julliard, 1976, 353 p.

EMSLEY, John. *Les éléments chimiques*, Paris, Polytechnica, 1993, 253 p.

GRENIER, Eva. *En quête des propriétés et de la structure*, Montréal, Les Éditions HRW ltée, 1991, 150 p.

LUFT, Robert. *Dictionnaire des corps purs simples de la chimie*, Nantes, Cultures et Techniques, 1997, 391 p.

MASSAIN, R. *Chimie et chimistes*, Paris, Éditions Magnard, 1961, 392 p. MEADOWS, Jack. *Les grands scientifiques*, Paris, Armand Colin, 1989, 256 p.

² Voir à ce propos l'outil « Création et animation d'un groupe local d'action interculturelle », en particulier le travail de diagnostic du territoire.

³ Comme le suggère la « Table à tracer le projet » jusqu'en 6. Modèle rapide !

Deux auteurs

NOM, Prénom, et Prénom NOM. Titre du livre en italique, Ville de l'éditeur, Éditeur, année de l'édition, nombre de pages. . .

Exemples :

BOUCHARD, Régent, et Roger DIONNE. *Découvertes - Manuel d'apprentissage*, Montréal, Lidec inc., 1992, 617 p.

CREVIER, Françoise, et Bernard JOSEPH. *Les sciences : Toute une expérience*, Laval, Mondia, 1991, 320 p.

Trois auteurs

NOM, Prénom, Prénom NOM et Prénom NOM. Titre du livre en italique, Ville de l'éditeur, Éditeur, année de l'édition, nombre de pages.

Exemple :

BANDZUCK, C., L. BÉLISLE et P. VALIQUETTE. *Odyssée*, Montréal, Éditions du Renouveau pédagogique inc., 1991, 527 p.

Plus de trois auteurs

NOM, Prénom, et autres. Titre du livre en italique, Ville de l'éditeur, Éditeur, année de l'édition, nombre de pages.

Sans auteur

Titre du livre en italique, Ville de l'éditeur, Éditeur, année de l'édition, nombre de pages ou nombre de volumes.

Exemples :

Grand dictionnaire encyclopédique Larousse, Paris, Larousse, 1985, 10 vol. Inventeurs et scientifiques, dictionnaire de biographies, Paris, Larousse, 1994, 692 p. Le Petit Larousse 1999, Paris, Larousse, 1998, 1786 p.

Le Petit Robert des noms propres, Paris, Dictionnaires Le Robert, 1997, 2264 p.

COMPAS

2. REVUES

NOM, Prénom. « Titre de l'article », Titre de la revue en italique, vol. x, no x, date de la parution, p. x - y

Exemple :

CARPENTIER, Laurent. « L'homme qui n'en fit qu'à sa tête », *Science et vie*, Hors série, n^o 16, août 1993, p. 18 - 20.

3. TABLEAU DE CLASSIFICATION PÉRIODIQUE DES ÉLÉMENTS (FORMAT PAPIER)

SARGENT-WELCH. *Tableau périodique des éléments*, VWR Scientific Products, 2001.

4. LOGICIELS

NOM, Prénom. (date). Nom du logiciel en italique (version), [Logiciel]. Fournir l'information suffisante pour permettre de retracer le logiciel.

Exemples :

DURAND, Jean. (1995). *L'atome et le tableau périodique* (version 4.0), [Logiciel]. DLE, 1995.

LUHMAN, R.S. (1991). *Tableau périodique des éléments* (version française 1.53f), [Logiciel]. SMI Corp., ©1991.

5. DISQUES OPTIQUES COMPACTS

NOM, Prénom. (année, Mois). « Titre de l'article ». Titre du périodique en italique [CD-ROM], volume no x. Fournir l'information suffisante permettant de retracer l'article.

Exemple d'un article dans CD Actualité/Québec :

GILBERT, Chantal. (1995, Avril). « Le prozac électronique pour rééquilibrer votre cerveau ». *La Presse* [CD-ROM]. CD Actualité/Québec, Version 3.82, Outremont, CEDROM-SNi, Août 2000.

Exemples d'articles dans CD Sciences :

CRANSTONE, D. (1987, Janvier). « Cuivre ». *Encyclopédie du Canada* [CD-ROM], n^o 1. CD Sciences - Banque de textes scientifiques, Version 3,82, Outremont, CEDROM-SNi, Août 2000.

DELISLE, Sylvie, et Claude DELISLE. (1993, Janvier). « Hydrogène ». *Banque de données sur les éléments* [CD-ROM]. CD Sciences - Banque de textes scientifiques, Version 3,82, Outremont, CEDROM-SNi, Août 2000.

Exemple d'un article dans l'encyclopédie Axis :

« Magnésium ». *Axis : L'encyclopédie Multimédia Hachette* [CD-ROM]. Version 1.01.00, © Le livre de Paris - Hachette, 1993.

Exemple d'un article dans l'encyclopédie Grolier :

FLEISHMAN, Stephan. « Phosphorus ». *1995 Grolier Multimedia Encyclopedia* [CD-ROM]. Version 7.05, Grolier Electronic Publishing Inc., 1995.

Exemple d'un article dans l'encyclopédie Encarta 2000 :

« Gaz rares ». *Encyclopédie Microsoft Encarta 2000* [CD-ROM]. Microsoft Corporation, 1999.

Exemple d'un article dans Québec Science :

AGENCE SCIENCE-PRESSE. (1996, Mars). « Miroir, miroir... ». *Québec Science* [CD-ROM]. Sainte-Foy, Les Logiciels de Marque inc., 1997.

Exemple d'un article dans Tableau périodique interactif :

« Gallium ». *Tableau périodique interactif* [CD-ROM]. CD-CHIMIE, Version 1.5a, Edusoft, 1995.

6. DOCUMENTS DANS INTERNET

NOM DE L'ORGANISME ou DE L'AUTEUR, Prénom. (date de la consultation par l'utilisateur). Titre de la page d'accueil en italique, [En ligne]. Adresse URL : l'adresse écrite dans le rectangle Adresse
On ne met pas de point à la fin de l'adresse pour ne pas confondre l'internaute.

Exemples :

ABRAHAM, Claude. (Page consultée le 2 février 2004). *Tableau périodique des éléments*, [En ligne]. Adresse URL : <http://chimie.cegep-st-laurent.qc.ca/tp.html>

BOURQUE, Ghislaine. (Page consultée le 4 février 2004). *Origine du nom des éléments chimiques*, [En ligne]. Adresse URL : <http://mendeleiev.cyberscol.qc.ca/carrefour/theorie/origine.html>

CLOTMAN, Dirk, Virginie KLON et Daniel VERBIST. (Page consultée le 5 janvier 2004). *Tableau périodique des éléments*, [En ligne]. Adresse URL : <http://www.periodictableonline.org/archi.htm>

JOSÉ, Pierre-Olivier, et autres. (Page consultée le 27 janvier 2004). *Tableau périodique de Mendeleïev*, [En ligne]. Adresse URL : <http://agora.unige.ch/ctie/be/platanes/chimie/tablper.html>

CST INFORMATION SERVICES TEAM. (Page consultée le 28 janvier 2004). *Periodic Table of the Elements*, [En ligne]. Adresse URL : <http://pearl1.lanl.gov/periodic/>

WINTER, Mark. (Page consultée le 4 février 2004). *WebElements*, [En ligne]. Adresse URL : <http://www.webelements.com/webelements/scholar/index.html>

7. COURRIEL

NOM, Prénom de l'auteur [son adresse de courrier électronique] (année, jour mois). Sujet du message en italique. Courrier électronique personnel.

Exemple :

DEMERS, Pierre [c3410@er.uqam.ca] (2002, 22 février). *Complément sur le québécois*. Courrier électronique personnel.

8. ENTREVUE

Titre de l'entrevue en italique (année, jour mois) [support]. Personne interviewée, titre, organisme ou entreprise s'il y a lieu. Entrevue par. (durée si disponible)

Exemples :

Les rayons X. (2002, 2 octobre) [vidéocassette]. Olivier Magnan, radiologiste au CHUS. Entrevue par Josée Grandmont. (60 min.)

Les TIC en enseignement au secondaire. (2001, 28 octobre) [cassette]. Marc Richard, enseignant au Centre Le Goéland, CSRS, Sherbrooke. Entrevue par Jean-Philippe Pinard. (30 min.)

DEMERS, Pierre [c3410@er.uqam.ca] (2002, 22 février). *Complément sur le québécois.* Courrier électronique personnel.

9. NOTES DE COURS

NOM, Prénom de l'enseignant(e). « Chapitre No, Module No », Titre du cours en italique, année de la rédaction des notes, p. x - y.

Exemples :

CLAVEAU, Annick. « Chapitre 4, Module 1 », *Cours de Sciences physiques 416-430*, 2003, p. 8 -10.

RICHARD, Marc. « Chapitre 8, Module 4 », *Cours de Chimie 534*, 2004, p. 22 -23.

COMPAS